

# PÄÄTÖKSET

## NEUVOSTON PÄÄTÖS (EU) 2016/551,

annettu 23 päivänä maaliskuuta 2016,

**takaisinoton sekakomiteassa Euroopan unionin puolesta esitettävästä kannasta takaisinoton sekakomitean päätökseen täytäntöönpanojärjestelyistä, joita luvattomasti maassa oleskelevien henkilöiden takaisinottamisesta tehdyn Euroopan unionin ja Turkin tasavallan välisen sopimuksen 4 ja 6 artiklan soveltaminen 1 päivästä kesäkuuta 2016 alkaen edellyttää**

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 79 artiklan 3 kohdan yhdessä sen 218 artiklan 9 kohdan kanssa,

ottaa huomioon Euroopan komission ehdotuksen,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Euroopan unionin ja Turkin tasavallan välinen sopimus luvattomasti maassa oleskelevien henkilöiden takaisinottamisesta, jäljempänä 'sopimus', tehtiin neuvoston päätöksellä 2014/252/EU <sup>(1)</sup> ja se tuli voimaan 1 päivänä lokakuuta 2014. Sopimuksen 24 artiklan 3 kohdan mukaan sopimuksen 4 ja 6 artiklan sisältämiä kolmansien maiden kansalaisten ja kansalaisuudettomien henkilöiden takaisinottoa koskevia määräyksiä aletaan soveltaa 1 päivästä lokakuuta 2017 alkaen.
- (2) Unioni ja Turkki ilmaisivat 29 päivänä marraskuuta 2015 pidetyssä huippukokouksessa poliittisen yhteisymmärryksensä siitä, että sopimusta sovelletaan täysimääräisesti 1 päivästä kesäkuuta 2016 alkaen.
- (3) Sopimuksen 19 artiklan 1 kohdan b alakohdan mukaan takaisinoton sekakomitea päättää sopimuksen yhdenmukaisen soveltamisen edellyttämistä täytäntöönpanojärjestelyistä. Sen vuoksi olisi aiheellista vahvistaa takaisinoton sekakomitean päätöksellä tarvittavat täytäntöönpanojärjestelyt, jotta edistetään sopimuksen 4 ja 6 artiklan velvoitteiden soveltamista 1 päivästä kesäkuuta 2016 alkaen.
- (4) Sopimus sitoo Yhdistynyttä kuningaskuntaa, joka osallistuu sen vuoksi tämän päätöksen hyväksymiseen.
- (5) Sopimus ei sido Irlantia, sitä ei sovelleta Irlantiin, eikä Irlanti sen vuoksi osallistu tämän päätöksen hyväksymiseen.
- (6) Sopimus ei sido Tanskaa, sitä ei sovelleta Tanskaan, eikä Tanska sen vuoksi osallistu tämän päätöksen hyväksymiseen.
- (7) Edellä esitetyn perusteella on tarpeen määrittää takaisinoton sekakomiteassa unionin puolesta esitettävä kanta takaisinoton sekakomitean päätökseen täytäntöönpanojärjestelyistä, joita sopimuksen 4 ja 6 artiklan soveltaminen 1 päivästä kesäkuuta 2016 alkaen edellyttää,

<sup>(1)</sup> Neuvoston päätös 2014/252/EU, annettu 14 päivänä huhtikuuta 2014, luvattomasti maassa oleskelevien henkilöiden takaisinottamista koskevan Euroopan unionin ja Turkin tasavallan välisen sopimuksen tekemisestä (EUVL L 134, 7.5.2014, s. 1).

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

*1 artikla*

EU:n ja Turkin takaisinoton sekakomiteassa unionin puolesta esitettävä kanta takaisinoton sekakomitean päätökseen täytäntöönpanojärjestelyistä, joita luvattomasti maassa oleskelevien henkilöiden takaisinottamisesta tehdyn Euroopan unionin ja Turkin tasavallan välisen sopimuksen 4 ja 6 artiklan soveltaminen 1 päivästä kesäkuuta 2016 alkaen edellyttää, perustuu takaisinoton sekakomitean päätösluonnokseen, joka on liitetty tähän päätökseen.

Päätösluonnokseen voidaan hyväksyä vähäisiä muutoksia ilman neuvoston uutta päätöstä.

*2 artikla*

Tämä päätös tulee voimaan päivänä, jona se hyväksytään.

Tehty Brysselissä 23 päivänä maaliskuuta 2016.

*Neuvoston puolesta*  
*Puheenjohtaja*  
A.G. KOENDERS

## LUONNOS

**LUVATTOMASTI MAASSA OLESKELEVIEN HENKILÖIDEN TAKAISINOTTAMISESTA TEHDYLLÄ EUROOPAN UNIONIN JA TURKIN TASAVALLAN VÄLISELLÄ SOPIMUKSELLA PERUSTETUN TAKAISINOTON SEKAKOMITEAN PÄÄTÖS N:o 2/2016****annettu ... päivänä ... kuuta ...,****täytäntöönpanojärjestelyistä, joita sopimuksen 4 ja 6 artiklan soveltaminen 1 päivästä kesäkuuta 2016 alkaen edellyttää**

KOMITEA, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin ja Turkin tasavallan välisen sopimuksen luvattomasti maassa oleskelevien henkilöiden takaisinottamisesta, ja erityisesti sen 19 artiklan 1 kohdan b alakohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Euroopan unionin ja Turkin tasavallan välinen sopimus luvattomasti maassa oleskelevien henkilöiden takaisinottamisesta, jäljempänä 'sopimus', tuli voimaan 1 päivänä lokakuuta 2014.
- (2) Sopimuksen 24 artiklan 3 kohdassa määrätään, että sopimuksen 4 ja 6 artiklan sisältämiä kolmansien maiden kansalaisten ja kansalaisuudettomien henkilöiden takaisinottoa koskevia velvoitteita aletaan soveltaa vasta kolmen vuoden kuluttua sopimuksen voimaantulosta.
- (3) Molemmat osapuolet pääsivät EU:n ja Turkin välisessä huippukokouksessa 29 päivänä marraskuuta 2015 poliittiseen yhteisymmärrykseen siitä, että sopimusta aletaan soveltaa täysimääräisesti kesäkuusta 2016 alkaen,

ON PÄÄTTÄNYT HYVÄKSYÄ SEURAAVAN TÄYTÄNTÖÖNPANOJÄRJESTELYN:

*1 artikla*

Sopimuksen 4 ja 6 artiklassa määrättyjä kolmansien maiden kansalaisten ja kansalaisuudettomien henkilöiden takaisinottoa koskevia velvoitteita sovelletaan 1 päivästä kesäkuuta 2016 alkaen.

*2 artikla*

Tämä päätös sitoo sopimuspuolia niiden lainsäädännön edellyttämien tarvittavien sisäisten menettelyiden jälkeen.

Tehty ...

...

*(Euroopan unionin puolesta)*

...

*(Turkin tasavallan puolesta)*

---